

## Recommendations for drivers

- **In the summer months** always have enough water with you on the way.
- **In case you are in a nose-to-tail traffic** always move to the right traffic lane of the direction driveway, adjust the speed and safety distance, and obey the traffic signalisation.
- **In case of car accident and creation of queuing** on both driveways of the direction driveway, drivers have to the pass lane are obliged to move on the left edge, the drivers on the driveway to the right edge and leave enough space in the middle for emergency vehicles.
- **In the case of congestion and in case of a car queuing** you should **NEVER** stop on the emergency lane because it is meant for emergency vehicles as well.
- **In case of congestion in a tunnel and car queuing** due to accident or fire turn on all four indicators and remove the vehicle into the emergency turn-off, if that is not possible, to the rightmost edge of the tunnel. Turn off the engine and leave the keys in the ignition. Call help on the SOS phone and NOT over the mobile phone. Exit the tunnel.
- **Appearance of the motorway drowsiness** that results from the connected effect of visible irritations and tiredness represents a great risk for you as well for other road users. When you feel tiredness while driving, stop on the motorway rest area, take a short nap or do some exercises and then continue driving.
- Use less burdened roads **during rush hours**.
- **When planning travels**, especially in the summer months, use the information on the traffic calendar.

### For details and current information about conditions on highways and other public roads:

- Visit web page: [www.promet.si](http://www.promet.si);
- call Traffic Information Centre for public roads 00 386 / 1 / 518 8 518;
- call the voice station info@tel on the free telephone number 080 22 44;
- listen to the Radio Slovenija on frequencies that are stated on the white-blue information boards by the motorways.

### Cut down the queue pay by credit card!

Equip your vehicle with the electronic tag for the automatic cash-free toll collection (ABC) and pay toll with credit cards; this way you contribute less congestions and better fluency of traffic on toll stations.

## Empfehlungen an die Autofahrer

- **Reihen Sie sich beim Entstehen von Fahrzeugkolonnen** immer auf die rechte Fahrspur der Fahrbahn ein, passen Sie Ihre Geschwindigkeit und den Sicherheitsabstand an und berücksichtigen Sie die Verkehrssignalisation.
- **Im Falle eines Verkehrsunfalles und Entstehen von Fahrzeugkolonnen** auf beiden Fahrspuren müssen die Autofahrer auf der Überholspur unbedingt auf den linken Fahrbahnrand und die Autofahrer auf der Fahrspur auf den rechten Fahrbahnrand fahren und damit in der Mitte der Fahrbahn freien Raum für Interventionsfahrzeuge schaffen.
- **Bei Verkehrsstau und Entstehung von Kolonnen** dürfen Sie **NIEMALS** auf der Standspur stehen bleiben, da auch diese für Interventionsfahrzeuge reserviert ist.
- **Schalten Sie im Fall von Stauungen und Entstehung von Kolonnen** wegen eines Verkehrsunfalls oder Brandes im Tunnel die Warnblinkanlage Ihres Fahrzeuges ein und fahren Sie Ihr Fahrzeug in die Abstellnische; wenn das nicht möglich ist, fahren Sie an den äußersten rechten Rand des Tunnels. Stellen Sie den Motor ab und lassen Sie den Zündschlüssel im Zündschloß stecken. Fordern Sie per SOS-Telefon Hilfe an und NICHT per Handy. Verlassen Sie den Tunnel.
- **Das Auftreten von „Autobahn-Schläfrigkeit“** (Hypnotisierung), die wegen der zusammenhängenden Wirkung von sich wiederholenden Reizen und Müdigkeit entsteht, stellt eine große Gefahr für Sie und die anderen Verkehrsbeteiligten dar. Wenn Sie während der Fahrt Müdigkeit verspüren, halten Sie an einem Rastplatz und machen Sie ein Schläfchen oder Turnübungen und setzen Sie erst danach Ihre Reise fort.
- **Benutzen Sie während der Verkehrsspitzen** weniger belastete Straßen.
- **Nehmen Sie im Sommer** immer eine ausreichende Menge von Trinkwasser mit.

### Um detaillierte und aktuelle Informationen über die Verkehrslage auf den Autobahnen und anderen Staatsstraßen zu erfahren:

- besuchen Sie die Internetseite [www.promet.si](http://www.promet.si);
- rufen Sie das Verkehrsinformationszentrum für Staatsstraßen an: 00 386 / 1 / 518 8 518
- rufen Sie die automatische Ansage info@tel auf die kostenlose Telefonnummer 080 22 44 an;
- hören Sie sich die Verkehrsdurchsagen im slowenischen Rundfunk „Radio Slovenija“ auf den Frequenzen an, die auf den weiß-blauen Informationstafeln an den Autobahnen angegeben sind.

### Kürzere Zeit in Schlange stehen bezahlen Sie mit der Kreditkarte!

Kaufen Sie sich eine elektronische Vorrichtung zum Bezahlen der Straßenbenutzungsgebühren (ABC - Automatische bargeldlose Mautbezahlung) oder bezahlen Sie die Maut mit Bankkarten, dadurch tragen Sie zur Auflösung von Staus bei und vergrößern die Durchgängigkeit der Mautstellen.

## Raccomandazioni ai conducenti

- **In caso di incolonnamenti**, disponetevi sempre sulla corsia destra della carreggiata, adeguate la velocità e la distanza di sicurezza, nonché rispettate la segnaletica stradale.
- **In caso di incidente stradale e di incolonnamento** sulle corsie stradali in entrambe le direzioni, gli autisti sulla corsia di sorpasso devono spostarsi sul ciglio sinistro, mentre quelli della corsia destra sul ciglio destro e lasciare in tal modo libero il passaggio al centro per i mezzi di pronto intervento.
- **In caso di ingorghi e incolonnamenti** non dovete **MAI** fermarvi sulla corsia preferenziale in quanto è destinata ai mezzi di pronto intervento.
- **In caso di intasamento nel tunnel e di incolonnamento** a causa di un incidente stradale oppure un incendio, accendete tutte e quattro le frecce, nonché spostate la vettura su uno spiazzo di parcheggio. Se ciò non è possibile, parcheggiate sull'estremo ciglio destro del tunnel. Spegnete il motore e lasciate la chiave d'accensione inserita. Chiamate aiuto al telefono SOS e NON con il cellulare. Abbandonate la galleria.
- **Il fenomeno della sonnolenza stradale** (ipnosi) nasce a causa dell'effetto collegato degli stimoli visivi ripetuti e della stanchezza. Rappresenta un pericolo per voi e per gli altri partecipanti al traffico. Quando provate stanchezza durante la guida, fermatevi per una breve sosta-riposo, fate un pisolino o della ginnastica e solo dopo proseguite il viaggio.
- **Negli orari di punta** servitevi delle vie meno trafficate.
- **Durante i mesi estivi** portate con se una quantità sufficiente di acqua.

### Per informazioni più dettagliate e aggiornate sul traffico autostradale e sulle altre strade statali:

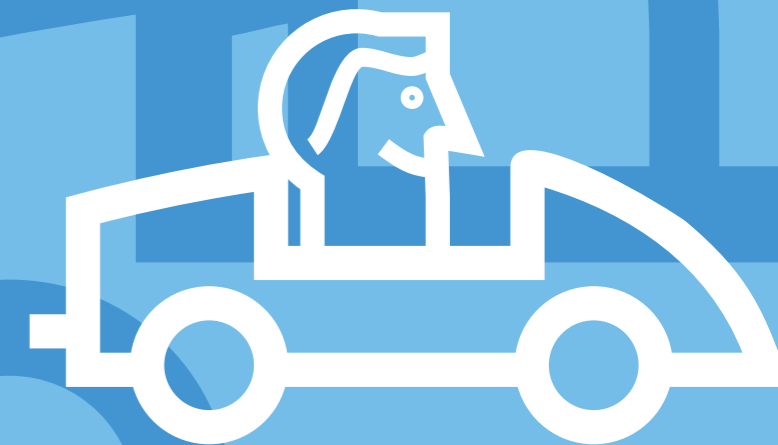
- visitate il sito internet [www.promet.si](http://www.promet.si);
- chiamate il Centro informativo stradale per le strade statali 00 386 / 1 / 518 8 518
- chiamate la segreteria vocale info@tel; numero verde gratuita: 080 22 44;
- sintonizzatevi sulle onde della Radio Slovenija sulle frequenze indicate dai cartelli informativi bianco-azzurri disposti lungo le autostrade.

### Contribuite alla riduzione della fila pagate con la carta di credito!

Equipaggiate il vostro veicolo con il dispositivo elettronico di pedaggio autostradale (ABC) e pagherete il pedaggio tramite le carte di credito, nonché contribuirete alla diminuzione dei rallentamenti e ad una maggior fluidità del traffico ai caselli autostradali.

# Prometni koledar 2008

## Traffic Calendar Verkehrskalender Calendario del traffico



marec / March  
März / marzo

april / April  
April / aprile

maj / May  
Mai / maggio

junij / June  
Juni / giugno

julij / July  
Juli / luglio

avgust / August  
August / agosto

september / September  
September / settembre

	7-14 h	14-21 h
1. sob / sat sam / sa	→	→
2. ned / sun son / do	→	→
3. pon / mon mon / lu	→	→
4. tor / tue die / ma	→	→
5. sre / wed mit / me	→	→
6. čet / thu don / gi	→	→
7. pet / fri fre / ve	→	→
8. sob / sat sam / sa	→	→
9. ned / sun son / do	→	→
10. pon / mon mon / lu	→	→
11. tor / tue die / ma	→	→
12. sre / wed mit / me	→	→
13. čet / thu don / gi	→	→
14. pet / fri fre / ve	→	→
15. sob / sat sam / sa	→	→
16. ned / sun son / do	→	→
17. pon / mon mon / lu	→	→
18. tor / tue die / ma	→	→
19. sre / wed mit / me	→	→
20. čet / thu don / gi	→	→
21. pet / fri fre / ve	→	→
22. sob / sat sam / sa	→	→
23. ned / sun son / do	→	→
24. pon / mon mon / lu	→	→
25. tor / tue die / ma	→	→
26. sre / wed mit / me	→	→
27. čet / thu don / gi	→	→
28. pet / fri fre / ve	→	→
29. sob / sat sam / sa	→	→
30. ned / sun son / do	→	→
31. pon / mon mon / lu	→	→

	7-14 h	14-21 h
1. tor / tue die / ma	→	→
2. sre / wed mit / me	→	→
3. čet / thu don / gi	→	→
4. pet / fri fre / ve	→	→
5. sob / sat sam / sa	→	→
6. ned / sun son / do	→	→
7. pon / mon mon / lu	→	→
8. tor / tue die / ma	→	→
9. sre / wed mit / me	→	→
10. čet / thu don / gi	→	→
11. pet / fri fre / ve	→	→
12. sob / sat sam / sa	→	→
13. ned / sun son / do	→	→
14. pon / mon mon / lu	→	→
15. tor / tue die / ma	→	→
16. sre / wed mit / me	→	→
17. čet / thu don / gi	→	→
18. pet / fri fre / ve	→	→
19. sob / sat sam / sa	→	→
20. ned / sun son / do	→	→
21. pon / mon mon / lu	→	→
22. tor / tue die / ma	→	→
23. sre / wed mit / me	→	→
24. čet / thu don / gi	→	→
25. pet / fri fre / ve	→	→
26. sob / sat sam / sa	→	→
27. ned / sun son / do	→	→
28. pon / mon mon / lu	→	→
29. tor / tue die / ma	→	→
30. sre / wed mit / me	→	→

	7-14 h	14-21 h
1. čet / thu don / gi	→	→
2. pet / fri fre / ve	→	→
3. sob / sat sam / sa	→	→
4. ned / sun son / do	→	→
5. pon / mon mon / lu	→	→
6. tor / tue die / ma	→	→
7. sre / wed mit / me	→	→
8. čet / thu don / gi	→	→
9. pet / fri fre / ve	→	→
10. sob / sat sam / sa	→	→
11. ned / sun son / do	→	→
12. pon / mon mon / lu	→	→
13. tor / tue die / ma	→	→
14. sre / wed mit / me	→	→
15. čet / thu don / gi	→	→
16. pet / fri fre / ve	→	→
17. sob / sat sam / sa	→	→
18. ned / sun son / do	→	→
19. pon / mon mon / lu	→	→
20. tor / tue die / ma	→	→
21. sre / wed mit / me	→	→
22. čet / thu don / gi	→	→
23. pet / fri fre / ve	→	→
24. sob / sat sam / sa	→	→
25. ned / sun son / do	→	→
26. pon / mon mon / lu	→	→
27. tor / tue die / ma	→	→
28. sre / wed mit / me	→	→
29. čet / thu don / gi	→	→
30. pet / fri fre / ve	→	→
31. sob / sat sam / sa	→	→

	7-14 h	14-21 h
1. ned / sun son / do	→	→
2. pon / mon mon / lu	→	→
3. tor / tue die / ma	→	→
4. sre / wed mit / me	→	→
5. čet / thu don / gi	→	→
6. pet / fri fre / ve	→	→
7. sob / sat sam / sa	→	→
8. ned / sun son / do	→	→
9. pon / mon mon / lu	→	→
10. tor / tue die / ma	→	→
11. sre / wed mit / me	→	→
12. čet / thu don / gi	→	→
13. pet / fri fre / ve	→	→
14. sob / sat sam / sa	→	→
15. ned / sun son / do	→	→
16. pon / mon mon / lu	→	→
17. tor / tue die / ma	→	→
18. sre / wed mit / me	→	→
19. čet / thu don / gi	→	→
20. pet / fri fre / ve	→	→
21. sob / sat sam / sa	→	→
22. ned / sun son / do	→	→
23. pon / mon mon / lu	→	→
24. tor / tue die / ma	→	→
25. sre / wed mit / me	→	→
26. čet / thu don / gi	→	→
27. tor / tue die / ma	→	→
28. sob / sat sam / sa	→	→
29. ned / sun son / do	→	→
30. pon / mon mon / lu	→	→

	7-14 h	14-21 h
1. tor / tue die / ma	→	→
2. sre / wed mit / me	→	→
3. čet / thu don / gi	→	→
4. pet / fri fre / ve	→	→
5. sob / sat sam / sa	→	→
6. ned / sun son / do	→	→
7. pon / mon mon / lu	→	→
8. tor / tue die / ma	→	→
9. sre / wed mit / me	→	→
10. čet / thu don / gi	→	→
11. pet / fri fre / ve	→	→
12. sob / sat sam / sa	→	→
13. ned / sun son / do	→	→
14. pon / mon mon / lu	→	→
15. tor / tue die / ma	→	→
16. sre / wed mit / me	→	→
17. čet / thu don / gi	→	→
18. pet / fri fre / ve	→	→
19. sob / sat sam / sa	→	→
20. ned / sun son / do	→	→
21. pon / mon mon / lu	→	→
22. tor / tue die / ma	→	→
23. sre / wed mit / me	→	→
24. čet / thu don / gi	→	→
25. pet / fri fre / ve	→	→
26. sob / sat sam / sa	→	→
27. ned / sun son / do	→	→
28. pon / mon mon / lu	→	→
29. tor / tue die / ma	→	→
30. sre / wed mit / me	→	→
31. čet / thu don / gi	→	→

	7-14 h	14-21 h
1. pet / fri fre / ve	→	→
2. sob / sat sam / sa	→	→
3. ned / sun son / do	→	→
4. pon / mon mon / lu	→	→
5. tor / tue die / ma	→	→
6. sre / wed mit / me	→	→
7. pon / mon mon / lu	→	→
8. tor / tue die / ma	→	→
9. sre / wed mit / me	→	→
10. čet / thu don / gi	→	→
11. pon / mon mon / lu	→	→
12. tor / tue die / ma	→	→
13. sre / wed mit / me	→	→
14. čet / thu don / gi	→	→
15. pet / fri fre / ve	→	→
16. sob / sat sam / sa	→	→
17. ned / sun son / do	→	→
18. pon / mon mon / lu	→	→
19. tor / tue die / ma	→	→
20. sre / wed mit / me	→	→
21. čet / thu don / gi	→	→
22. tor / tue die / ma	→	→
23. sre / wed mit / me	→	→
24. čet / thu don / gi	→	→
25. pon / mon mon / lu	→	→
26. tor / tue die / ma	→	→
27. sre / wed mit / me	→	→
28. čet / thu don / gi	→	→
29. pet / fri fre / ve	→	→
30. sob / sat sam / sa	→	→
31. ned / sun son / do	→	→

	7-14 h	14-21 h
1. pon / mon mon / lu	→	→
2. tor / tue die / ma	→	→
3. sre / wed mit / me	→	→
4. čet / thu don / gi	→	→
5. pet / fri fre / ve	→	→
6. sob / sat sam / sa	→	→
7. ned / sun son / do	→	→
8. pon / mon mon / lu	→	→
9. tor / tue die / ma	→	→
10. sre / wed mit / me	→	→
11. čet / thu don / gi	→	→
12. tor / tue die / ma	→	→
13. sre / wed mit / me	→	→
14. čet / thu don / gi	→	→
15. pet / fri fre / ve	→	→
16. sob / sat sam / sa	→	→
17. ned / sun son / do	→	→
18. pon / mon mon / lu	→	→
19. tor / tue die / ma	→	→
20. sre / wed mit / me	→	→
21. čet / thu don / gi	→	→
22. tor / tue die / ma	→	→
23. sre / wed mit / me	→	→
24. čet / thu don / gi	→	→
25. pon / mon mon / lu	→	→
26. tor / tue die / ma	→	→
27. sre / wed mit / me	→	→
28. čet / thu don / gi	→	→
29. pet / fri fre / ve	→	→
30. sob / sat sam / sa	→	→
31. ned / sun son / do	→	→

	7-14 h	14-21 h
24. pet / fri fre / ve	→	→
25. sob / sat sam / sa	→	→
26. ned / sun son / do	→	→
27. pon / mon mon / lu	→	→
28. tor / tue die / ma	→	→
29. sre / wed mit / me	→	→
30. čet / thu don / gi	→	→
31. pet / fri fre / ve	→	→

**Napovedana gostota prometa**  
Predicted traffic intensity

**Vorhersage der Verkehrsdichte**  
Previsione di densità del traffico

- nizka gostota prometa / low traffic intensity / Niedrige Verkehrsdichte / Pocotraffico
- povečana gostota prometa / increased traffic intensity / Erhöhte Verkehrsdichte / Traffico di maggiore densità
- visoka gostota prometa / high traffic intensity / Hohe Verkehrsdichte / Traffico intenso
- zelo visoka gostota prometa / very high traffic intensity / Sehr hohe Verkehrsdichte / Traffico molto intenso

**Usmerjenost prometa**  
Traffic direction  
Verkehrsrichtung  
Direzione del traffico

- enakomerna usmerjenost prometa v obe smeri / steady traffic in both directions / Gleichmäßiger Verkehr in beiden Richtungen / Direzione del traffico costante in entrambe le direzioni
- usmerjenost prometa v smer turističnih krajev / most traffic towards tourist centres / Verkehrsbelastung in Richtung touristischer Standorte / Direzione del traffico costante verso direzioni turistiche
- ← usmerjenost prometa iz turističnih krajev / most traffic directed from tourist centres / Verkehrsbelastung aus der Richtung touristischer Standorte / Direzione del traffico costante proveniente dalle direzioni turistiche

Priporočila voznikom

- **V primeru kolone** se vedno razvrstite na desni prometni pas smernega vozišča, prilagodite hitrost in varnostno razdaljo ter upoštevajte prometno signalizacijo.
- **V primeru prometne nesreče in nastanka kolone** na obeh prometnih pasovih smernega vozišča, se morate vozniki na prehitevalnem pasu obvezno umakniti na levi rob, vozniki na voznem pasu pa na desni rob voznega pasu in tako pustiti na sredini prosto pot intervencijskim vozilom.
- **V primeru zastoja in nastanka kolone** se ne smete **NIKOLI** ustavljati na odstavnem pasu, saj je tudi ta namenjen intervencijskim vozilom.
- **V primeru zastoja v predoru in nastanka kolone** zaradi nesreče ali požara, vklopite vse štiri utripalke in vozilo umaknite v odstavno nišo, če to ni možno, pa na skrajni desni rob predora. Ugasnite motor in pustite ključve v ključavnici za vžig motorja. Pokličite pomoč na SOS telefon in NE preko mobilnega telefona. Zapustite predor.
- **Pojav avtocestne zaspanosti** (hipnotiziranosti), ki nastane zaradi povezanega delovanja ponavljajočih se vidnih dražljajev in utrujenosti, predstavlja veliko nevarnost za vas in ostale navzoče v prometu. Ko začutite utrujenost pri vožnji, se ustavite na počivališču in za kratek čas zadremajte ali telovadite, šele nato nadaljujte pot.
- **V času prometnih konic** uporabljajte manj obremenjene poti.
- **V poletnih mesecih** imejte s seboj zadostno količino vode.

**Za podrobnejše in ažurnejše informacije o stanju na avtocestah ter drugih državnih cestah:**

- obiščite spletno stran [www.promet.si](http://www.promet.si);
- pokličite Prometno-informacijski center za državne ceste (01) 518 8 518;
- pokličite glasovno postajo [info@tel](mailto:info@tel) na brezplačno telefonsko številko 080 22 44;
- poslušajte Radio Slovenija na frekvencah, ki so navedene na belo-modrih obvestilnih tablah ob avtocestah.

Ta zgibanka se nahaja tudi na spletni strani [www.napotki.si](http://www.napotki.si)

**Opremite svoje vozilo z elektronsko tablico za avtomatsko brezgotovinsko cestninjenje (ABC) in plačujte cestnino s plačilnimi karticami ter tako prispevajte k manjšim zastojem in povečani pretočnosti cestninskih postaj.**

Skrajšajte vrsto: cestnino plačajte s kartico!

